

tique de Hanovre, AFCEA (Washington) et Defendory 88 (Grèce). Des cadres de l'industrie turque du matériel de défense ont visité un grand nombre d'entreprises canadiennes qui sont en mesure de répondre à leurs besoins actuels. Des catalogues promotionnels ont été publiés, portant sur les produits canadiens conçus pour le froid, le matériel de sécurité canadien, le matériel de défense contre les armes biologiques, chimiques et nucléaires, et l'expédition des exportations de matériel de défense.

### HiTec

En septembre 1988, Vancouver a accueilli la Conférence annuelle sur les exportations de produits d'une haute technologie (HiTec); c'était la première fois que cette rencontre avait lieu dans l'Ouest canadien. Les délégués commerciaux venus des États-Unis et de la région du Pacifique ont attiré plus de 100 entreprises canadiennes de l'Ouest, dont un grand nombre n'avaient pas exporté auparavant.

### Agro-alimentaire, pêches et produits de ressources

La Direction générale de l'agro-alimentaire, des pêches et des produits de ressources a été restructurée : une Direction des ressources naturelles et des produits chimiques y a été ajoutée, et les anciennes Directions des produits agricoles et des produits alimentaires ont été fusionnées pour constituer la Direction de l'agro-alimentaire. La Direction générale partage maintenant ses efforts également entre la planification annuelle des marchés et l'exécution des programmes d'une part, et les prévisions du marché à moyen terme d'autre part.

#### Agro-alimentaire

Il s'est produit au cours de l'année divers événements internationaux qui ont revêtu une importance particulière pour cette branche d'activité économique, notamment la signature de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, l'unification future du marché européen, et la forte expansion des marchés dans la région du Pacifique, tout particulièrement en Corée et au Japon. De plus, la Direction de l'agro-alimentaire a entrepris de nombreuses activités pour développer le commerce extérieur, y compris 13 missions, 24 foires et salons «solo» de l'alimentation, et la participation aux réunions annuelles de 28 associations industrielles.

Le Ministère a fait des efforts pour que le marché européen reste ouvert aux produits alimentaires canadiens. Une mission d'enquête sur les additifs alimentaires, investie d'un pouvoir de réglementation et organisée en coopération avec Agriculture Canada, a visité quatre pays d'Europe pour évaluer l'incidence des nouveaux règlements sur les ventes de produits canadiens. Des négociations ont été engagées avec le Centre de recherche de Leatherhead en Angleterre en vue de permettre au Canada de consulter sa banque de données sur la réglementation des produits alimentaires par l'entremise du Centre de recherche et de développement de Saint-Hyacinthe.

Le Ministère a aussi entrepris de recenser les spécialités alimentaires canadiennes qui pourraient se vendre en Europe. Ce travail, qui doit être terminé en juillet 1989, produira une liste de denrées alimentaires qui trouveront des débouchés dans les pays membres de la CEE après 1992. Une fois la liste définitive établie, une stratégie de promotion du commerce extérieur sera élaborée afin que

les producteurs canadiens puissent exploiter les créneaux prometteurs relevés.

Le Ministère a aidé l'industrie vinicole à exporter ses produits haut de gamme en organisant des dégustations de vins, notamment à Detroit. Il a également cherché à faire reconnaître les régions viticoles et les cépages du Canada, et à ouvrir ainsi le marché de la CEE aux établissements vinicoles canadiens.

Avec les apiculteurs, il a mis sur pied un groupe de travail mixte chargé d'élaborer des stratégies pour accroître les exportations de miel. En collaboration avec Agriculture Canada, il a étudié le marché américain du miel au niveau du commerce de détail afin de préciser les préférences des consommateurs et de concevoir des programmes de marketing à partir des résultats.

Le Ministère a continué d'encourager les petits producteurs agro-alimentaires à s'organiser afin de maximiser leurs programmes internationaux de marketing. Ainsi, des champignonnistes de l'Ouest canadien se sont groupés l'an dernier et ont formé la *Western Canadian Wild Mushroom Association*. De plus, les producteurs de champignons de fantaisie, tout comme les producteurs de baies, préparent leur constitution en association.

L'eau en bouteille offre de bonnes possibilités sur les marchés étrangers et les ventes ont augmenté rapidement. Le Ministère a fourni plus d'information commerciale à l'industrie et l'a aidée à former une association nationale.

Au cours de l'année, le Canada a vendu du boeuf à la Corée du Sud pour la première fois. L'industrie a maintenant reçu des commandes évaluées à 18 millions de dollars américains. Ces ventes sont directement attribuables à la mission d'acheteurs coréens de produits alimentaires que le Ministère a organisée en août 1988.

Les associations ont été incitées à utiliser le volet «Activités spéciales» du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME). Cette formule a donné de bons résultats, comme en attestent par exemple les exportations de champignons en Extrême-Orient et en Europe (16,6 millions de dollars en 1988 comparativement à 7 millions de dollars en 1984).

Le Ministère a en outre organisé et coordonné une série de foires «solo» à Taiwan, à Singapour et à Osaka. Cette nouvelle initiative, qui était coparrainée par plusieurs provinces, a eu lieu sous l'égide du Conseil fédéral-provincial de développement des marchés.

#### Pêches

Le Ministère a monté un stand aux salons de fruits de mer tenus à Orlando, à Long Beach et à Boston, et il a envoyé un représentant au salon de la restauration de Chicago ainsi qu'au SIAL de Paris, où les ventes canadiennes de fruits de mer réalisées sur place ont atteint un niveau sans précédent.

Des cadres du Ministère ont dirigé des missions commerciales qui se sont rendues en Espagne, à Boston et à New York. Une mission sur la rogue de hareng de l'Atlantique, qui a visité le Japon, a concentré ses efforts sur l'amélioration de la qualité des exportations d'oeufs de hareng; deux colloques, parrainés par la Direction générale, ont été organisés pour communiquer les constatations de la mission aux exportateurs, l'un à Moncton (Nouveau-Brunswick) et l'autre à Yarmouth (Nouvelle-Écosse).

Des représentants de la Direction générale ont continué d'assister aux réunions d'associations industrielles, et notamment à celles du Conseil canadien des pêcheries et du